

Copyright is retained by the first or sole author, who grants right of first publication to the IARTEM e-Journal. The IARTEM e-Journal is published by the International Association for Research on Textbooks and Educational Media.

## La Enciclopedia: un género textual perenne en hábitats cambiantes. Reflexiones sobre el documento fundacional, los manuales argentinos y las enciclopedias virtuales de mayor difusión en español

Citation: Carbone, Graciela María. (2018). La Enciclopedia: un género textual perenne en hábitats cambiantes. Reflexiones sobre el documento fundacional, los manuales argentinos y las enciclopedias virtuales de mayor difusión en español. IARTEM e-Journal Volume 9 Number 2 70-92

### Resumen

Propongo al lector abordar tres miradas, de carácter diacrónico, a las enciclopedias que han poblado nuestra educación general a lo largo de dos siglos y medio: la Enciclopedia Francesa del siglo XVIII, los manuales escolares tradicionales que adoptaron el género textual Enciclopedia (el caso de Argentina) y dos enciclopedias que marcan hitos en la historia de los documentos digitales: Encarta y Wikipedia. Los hilos conductores – permanencias y transformaciones en sus estructuras textuales y en el abordaje de algunos temas sensibles – han sido elegidos para proponer una reflexión situada. Es decir, intento interpretar algunas vinculaciones entre las organizaciones textuales que a mi entender identifican a las distintas enciclopedias, las referencias al saber erudito que aportan en forma explícita e implícita y los enfoques del conocimiento que divulgan. Propongo esta recurrencia en perspectiva diacrónica para sugerir comparaciones entre los textos y sus respectivos tiempos y circunstancias de producción y circulación. Para complementar esas miradas he elegido, a modo de ilustración, un tema relevante en la investigación de textos escolares (los pueblos indígenas).

**Palabras clave:** Enciclopedia, Género textual, Manual, Enciclopedia virtual.

Copyright is retained by the first or sole author, who grants right of first publication to the IARTEM *e-Journal*. The IARTEM *e-Journal* is published by the International Association for Research on Textbooks and Educational Media.

## The Encyclopedia: a perennial textual genre in changing habitats. Reflections on the founding document, the Argentine textbooks and the most widely circulated virtual encyclopedias in Spanish

Citation: Carbone, Graciela María. (2018). The Encyclopedia: a perennial textual genre in changing habitats. Reflections on the founding document, the Argentine textbooks and the most widely circulated virtual encyclopedias in Spanish. IARTEM *e-Journal* Volume 9 Number 2 70-92

### Abstract

I invite the reader to have a diachronic overview about the encyclopedias which performed a role in our education throughout two and half centuries: the French Encyclopedia from the 18th century; the traditional handbooks using the encyclopedia textual genre (in the case of Argentina); and two encyclopedias considered historical landmarks in digital documents – Encarta and Wikipedia. The common threads – continuities and transformations in their textual structures and the approach to some sensitive issues – have been chosen so as to propose a contextual reflection. Thus, I aimed at interpreting some relationships between the textual structures which, in my understanding, characterise the different encyclopedias, as well as the references to the scholar knowledge explicitly and implicitly presented by them and the knowledge approaches disseminated. I propose this analysis from the diachronic perspective in order to suggest comparisons between the texts and the respective times and circumstances in their production and dissemination. To illustrate the analysis, I chose a theme which is relevant for the research about textbooks – the indigenous peoples.

**Keywords:** Encyclopedia, Textual Genre, Handbook, Virtual Encyclopedia.

Copyright is retained by the first or sole author, who grants right of first publication to the IARTEM e-Journal. The IARTEM e-Journal is published by the International Association for Research on Textbooks and Educational Media.

## A Enciclopédia: um gênero textual perene em habitats cambiantes. Reflexões sobre o documento fundacional, os manuais argentinos e as enciclopédias virtuais de maior difusão em espanhol

Citation: Carbone, Graciela María. (2018). A Enciclopédia: um gênero textual perene em habitats cambiantes. Reflexões sobre o documento fundacional, os manuais argentinos e as enciclopédias virtuais de maior difusão em espanhol. IARTEM e-Journal Volume 9 Number 2 70-92

### Resumo

Proponho ao leitor um olhar diacrônico sobre as enciclopédias que ocuparam lugar em nossa educação ao longo de dois séculos e meio: a Enciclopédia Francesa do século XVIII, os manuais escolares tradicionais que adotaram o gênero textual Enciclopédia (no caso da Argentina) e duas enciclopédias que se constituem como marcos na história dos documentos digitais – Encarta e Wikipedia. Os fios condutores – permanências e transformações em suas estruturas textuais e na abordagem de alguns temas sensíveis – foram escolhidos para propor uma reflexão situada. Assim, tive a intenção de interpretar algumas relações entre as organizações textuais que, em meu entendimento, identificam as diferentes enciclopédias, as referências ao saber erudito que apresentam explícita e implicitamente e os enfoques de conhecimento que colocam em circulação. Proponho esta análise na perspectiva diacrônica para sugerir comparações entre os textos e seus respectivos tempos e circunstâncias de produção e circulação. Para ilustrar as análises, de forma complementar, escolhi um tema relevante na investigação dos textos escolares – os povos indígenas.

**Palavras-chave:** Enciclopédia, Gênero textual, Manual, Enciclopédia virtual.